



Published on *miriadi* (<https://preprod.miriadi.net>)

[Home](#) > The APICAD

---

# The APICAD

 [Français](#) [1]

 [Español](#) [2]

 [Română](#) [3]

The [APICAD](#) [4] (International Association for the Promotion of the Online Intercomprehension) is an international association under the non-profit French law (law 1901), created in June 19th 2014 in Lyon by 18 people. Its aim is to manage the Miriadi's network and the web portal Miriadi, animating simultaneously the network and organizing the trainings to the online intercomprehension in networking groups.

By becoming a member of the APICAD, you are also a member of the Miriadi network: [join](#) [5]

An organization can become member of the APICAD. Here are the terms and conditions: [Membership of the organizations](#) [6]

You can also [make a donation](#) [5] to the APICAD.

## APICAD's statutes

- 1. [Article 1 - Name](#)
- 2. [Article 2 - Purposes and actions](#)
- 3. [Article 3 - head office](#)
- 4. [Article 4 - Duration](#)
- 5. [Article 5 - Composition](#)
- 6. [Article 6 - Admission](#)
- 7. [Article 7 - Members - Subscriptions](#)
- 8. [Article 8 - Removal](#)
- 9. [Article 9 - Affiliation](#)
- 10. [Article 10 - Funds](#)
- 11. [Article 11 - Ordinary General Meeting](#)
- 12. [Article 12 - Extraordinary General Meeting](#)
- 13. [Article 13 - Board of Directors](#)
- 14. [Article 14 - the Office](#)
- 15. [Article 15 - Compensations](#)
- 16. [Article 16 - By-laws](#)
- 17. [Article 17 - Dissolution](#)

 [Français](#) [7]

 [Română](#) [8]

 [Español](#) [9]

 [Català](#) [10]

 [Italiano](#) [11]

## Article 1 - Name

An association is hereby created between the members and the present statutes governed by the law of July, 1st 1901 and the decree of August, 16th 1901 with an international vocation entitled International Association for the Promotion of the Online Intercomprehension (APICAD).

## Article 2 - Purposes and actions

### Purpose

The purposes of this association are:

- To gather people and/or a group of persons committed to promote intercomprehension worldwide giving priority to online intercomprehension;
- To disclose intercomprehension to the general public and to associative and institutional heads;
- To provide a legal framework of collaboration to the members of the Association;
- To work on the practice and the ethics of multilingualism, which are imperatives of our era and a challenge for the future;

### Actions

#### The Association

- Promotes the working and the development of its network and coordinate its activity in order to organize common actions and allow to its members to benefit from their mutual experiences;
- Supports the development regarding the teaching and the training all through the life, regarding contents, services, with innovative teaching methods and practices based on the information and communication technologies by using a collaborative multilingual website;
- Contributes to strengthen the partners' network willing to welcome and organize trainings of online intercomprehension (languages centers, cultural institutes' network, schools, associations and others);
- Supports each initiative of scientific enhancement of work regarding the intercomprehension : organize and promote meetings, internships, symposiums, international study days, conventions and any other event in compliance with its aims ; publish dossiers, fact sheets, periodicals and teaching documents;
- Insures a long-term autonomous financial viability to cover operating costs and staff costs;
- Promotes the possibility to extend the intercomprehension of Romance languages to other language family beyond the linguistic similarities;
- Insists on the actions carried out to the policy makers for intercomprehension;
- Seeks the cooperation with associations or bodies/organizations that have the same aims.

## **Article 3 - head office**

The head office is 306 rue Duguesclin, 69003 Lyon, France. It may be transferred by a simple decision of the board of directors.

## **Article 4 - Duration**

The duration of the association is unrestricted.

## **Article 5 - Composition**

The Association is composed of:

- Honorary members
- Associate members
- Active members or simple members

## **Article 6 - Admission**

To join the association as a member, formal acceptance must first occur by the board which decides about the presented admission request during its meetings.

## **Article 7 - Members - Subscriptions**

Active members

The active members must maintain regular contacts with the Association and initiate national and regional projects. To insure the visibility and the cohesion of the Association and to share their experiences, they shall keep informed the General Secretariat of their actions.

The associate members

An associate member may be anyone who is interested by the works of the Association without fulfilling the conditions required to be an active member.

The associate members enjoy the same rights and advantages as the active members. However they can not be nominated as president or vice-president of the Association.

Honorary members

The title of honorary member may be attributed by the board of directors to natural or judicial persons who help out or had helped out the Association. This title confers the right to assist to the general meeting without paying the subscription fee.

The honorary members can participate and speak at the General Meeting but they have not the right to vote.

The associate and active members pay an annual subscription fee which amount is fixed by the General Meeting on a proposal of the Board of directors.

## **Article 8 - Removal**

Membership of the Association is lost by:

- Resignation;
- Death,
- By removal decided by the General Meeting on a proposal of the Board of directors for a repeated non-payment of the subscription fee
- By removal decided by the General Meeting on a proposal of the General Secretariat for a detrimental action to the aims of the Association.

## **Article 9 - Affiliation**

The Association can become a member of others associations, unions and groups by decision of the board of directors.

## **Article 10 - Funds**

The Association relies on an economic model drawing on the economic principles of free software combining volunteering and professionalism. The annual dues of the Association consist of:

- Registration fees, dues and subscription of the members;
- Subsidies from States, regions, departments, towns and from public and private institutions or even from the European Commission;
- Funds created exceptionally and, if applicable, with the approval of the relevant authority (collections, conventions, tombolas, lotteries, concerts, bars and show, etc., authorized in favor of the association );
- The sale proceeds, advertising revenues and wages perceived for service rendered.

## **Article 11 - Ordinary General Meeting**

The ordinary general meeting is composed of each member of the Association for any reason whatsoever.

The general meeting is called in at least every two years by the president and takes usually places during a world congress; it could also be summoned in others times either face-to- face or by electronic means at the request of the President, the two-thirds of the board of directors, or a quarter of the active members.

Two weeks before the date set, all the members of the Association are called in by the secretary. The agenda appears on the notifications.

The president, assisted by the members of the board, chairs the meeting and explains the moral situation or the activity of the Association.

The treasurer reports on its management and submits its annual accounts (balance sheet, profit and loss account and appendix) to the approval of the meeting;

The general meeting sets the amount of the annual subscriptions and of the admission fee to pay by the different categories of members.

Only the items on the agenda can be addressed.

The decisions are taken by a majority of votes of the members present or represented.

After completion of the agenda, the renewal of outgoing members of the Board is made.

The quorum is a half of the total of the members' association; each member can have two proxies if this is not possible for a member to participate. In case of a tied vote, the vote of the president is dominant.

All the decisions are taken by a show of hands, except for the election of the members of the board.

The decisions of the general meetings are binding to all members, even those absents or represented.

## **Article 12 - Extraordinary General Meeting**

If necessary, or upon the request of a half + 1 of the members registered, the president can summon an extraordinary general meeting, according to the terms and conditions of the present statutes, and only for the amendment of the statutes or the dissolution or acts concerning immovable properties.

The terms for the convention are the same as those of the ordinary general meeting. Deliberations are taken by a simple majority of the members present.

## **Article 13 - Board of Directors**

The Association is managed by a Board of directors. Its members are elected by the general meeting for a four-year period. The president and vice-president are elected twice consecutively in their functions. However, a vice-president who has practiced a mandate for eight years could appear as a candidate at the presidency.

The board of directors gathers at least once a year, face-to-face session or distance meeting, each time it is summoned by the president or upon the request of the quarter of the members at least.

Each member can only receive one proxy when a member is absent.

The board of directors sits provided that an absolute majority of the members are present or represented. In case of an absence of quorum, a new board of directors is summoned within a maximum of one month and validly sits whatever is the number of members present or represented.

A proposal on the agenda of the meeting is sent to the members of the board of directors at least one month before the reunion, and remains modifiable until the day before the meeting.

In case of vacancies, the board provides temporarily the replacement of its members. The final replacement will be decided at the following general meeting. Thus, the powers of the elected members expire at the term of the mandate of the replaced members. The decisions are taken by a majority of votes; in the event of a tie, the president vote is dominant.

A report of each meeting, written by the president and the general secretary is sent to each member of the Board and to the active members of the Association within three months. The reports are signed by the president and the general secretary.

The working committees

The board of directors could create working committees for all the subjects examined at the General Meeting or by the board itself; a member of the Board, delegated by this one, is ex officio a full member of the committee created.

## **Article 14 - the Office**

The board of directors elects among its members an office composed of:

- A president
- Two vice-presidents
- A general secretary
- A treasurer

The office:

- Attends to the ongoing business of the Association between the meetings of the board of directors and according to the decisions taken by the board, in close collaboration with the general secretary;
- Organize the agenda and the proposals to discuss at the board of directors;
- Assure the diffusion of information;
- Insure contacts with the members;
- Decides the opportunity and the conditions of fulfillment of the tasks entrusted to the members of the board of directors and the general secretary;
- Is responsible for the external relations of the Association.

## **Article 15 - Compensations**

All the functions including those of the members of the board of directors and the office are free and volunteer. Only costs generated by the fulfillment of their mandates are reimbursed based on supporting documents. The financial report presented to the ordinary general meeting shows, per beneficiary, the reimbursements of mission expenses, the reimbursements of displacement and representation expenses.

## **Article 16 - By-laws**

The by-law is established by the board of directors and approved then by the general meeting

This by-law is intended to set the various points unforeseen by the present statutes, especially those which are connected with the internal management of the association.

## **Article 17 - Dissolution**

The association can be dissolved only by the extraordinary general meeting.

The dissolution can only be voted with a majority of the two-thirds of the members present or represented.

In case of dissolution, the General Meeting chooses one or several commissioners in charge of the liquidation of the goods of the Association; it assigns the net assets to an international organization with a philanthropic purpose.

Made in Lyon, June 19th 2014,

The president, Jean-Pierre Chavagne

The general secretary, Sandra Garbarino

## Founders of the APICAD

 [Français](#) [12]

 [Español](#) [13]

On June 19th 2014 in Lyon (France) at the University Lyon 2, people whose names appear below have participated at the official creation of the association APICAD.

Selma Alas  
Mathilde Anquetil  
Marie-Noëlle Antoine  
Maria Helena Araújo e Sá  
Margarida Carrington  
Jean-Pierre Chavagne  
Agnès Dalençon  
Maddalena De Carlo  
Christian Degache  
Mariana Frontini  
Sandra Garbarino  
Martine Le Besnerais  
Covadonga Lopez Alonso  
Gloria Reyes  
Arlette Séré  
Regina Célia Silva  
Doina Paula Spița  
Manuel Antonio Tost Planet

## Membership of the organizations

- 1. [Introduction to the APICAD](#)
- 2. [Why join the APICAD?](#)
- 3. [Which organization could join the APICAD?](#)

 [Français](#) [14]

 [Italiano](#) [15]

 [Español](#) [16]

# Introduction to the APICAD

The APICAD (International Association for the Promotion of the Online Intercomprehension) is a non-profit association under the French law (law 1901) that manages a web portal and a network of teachers and researchers.

This association was created to insure the continuation of the accomplished works made by the European network Miriadi: maintenance of the web portal, network activity, structure of language trainings. The specificity of the multilingual trainings made by the APICAD is that they are online and in networking groups: different classes in other countries with other languages where people work all together in a given time and make collective publications. However each class is free to adjust the terms and conditions of the online training to its own aims and priorities and consequently it is responsible for it.

## Why join the APICAD?

- To support a teaching method adapted to the needs of this era in languages and in digital literacy;
- To receive a teaching experience of the members' network that has already more than 10 years and was developed on platforms such as Galanet and Galapro;
- Because the trainings proposed generate excellent performances on languages learning and on the acquisition of the digital literacy;
- Because the financial cost of these trainings could be quite low compared to traditional trainings whilst being effective as well;
- To promote a democratic approach of multilingualism and intercultural exchanges;

## Which organization could join the APICAD?

The association offers freely this training disposal at all the training bodies that want it.

These organizations could join the APICAD through the payment of a subscription of 50 €. Thus, they become a member of the APICAD's life naming three people each to represent them. Also, these people will benefit freely from the participation of scientific events organized by the APICAD as well as the free registration to special trainings.

### Lettre d'information

[Inscription à notre lettre d'information](#)



Éducation et formation  
tout au long de la vie





# Label européen des langues

# apicad



Association internationale pour la promotion  
de l'intercompréhension à distance

---

**Source URL:** <https://preprod.miriadi.net/en/apicad>

## Links

[1] <https://preprod.miriadi.net/l-apicad>

[2] <https://preprod.miriadi.net/es/apicad>

[3] <https://preprod.miriadi.net/ro/apicad>

[4]

<http://www.net1901.org/association/ASSOCIATION-INTERNATIONALE-POUR-LA-PROMOTION-DE-LINTERCOMPREHENSIO-N-A-DISTANCE-APICAD,1306471.html>

[5] <https://www.helloasso.com/associations/apicad/adhesions/adherez-a-l-apicad-pour-2017-1>

[6] <https://www.miriadi.net/adhesion-organismes>

[7] <https://preprod.miriadi.net/statuts-l-apicad>

[8] <https://preprod.miriadi.net/ro/statutul-apicad>

[9] <https://preprod.miriadi.net/es/estatutos-apicad>

[10] <https://preprod.miriadi.net/ca/statuts-l-apicad>

- [11] <https://preprod.miriadi.net/it/statuto-dell-apicad>
- [12] <https://preprod.miriadi.net/fondateurs-l-apicad>
- [13] <https://preprod.miriadi.net/es/fundadores-apicad>
- [14] <https://preprod.miriadi.net/adhesion-organismes>
- [15] <https://preprod.miriadi.net/it/adesione-degli-organismi>
- [16] <https://preprod.miriadi.net/es/adhesion-entidades-u-organismos>